

Kølestykker

Anvendelse

Kølestykker anvendes i forbindelse med reguleringsventiler, termostater og ventilmotorer for beskyttelse af henholdsvis termostaten/ventilmotorens pakdåse. Ved ventiltemperaturer over 170°C anvendes kølestykker af typen KS installeret med tilslutning nedad. Valg af type sker efter nedenstående retningslinier:

Type KS-4

Kølestykke, som beskytter motorens/termostatens pakdåse. Anvendes ved ventiltemperaturer mellem 170°C og 250°C. For højere temperaturer samt for alle hedtolieanlæg se hhv. KS-5 og KS-6.

Type KS-5

Kølestykke med indbygget bælgætning, erstatter termostatspakdåse. Obligatorisk ved ventiltemperaturer mellem 250°C og 350°C samt til hedtolieanlæg.

Type KS-6

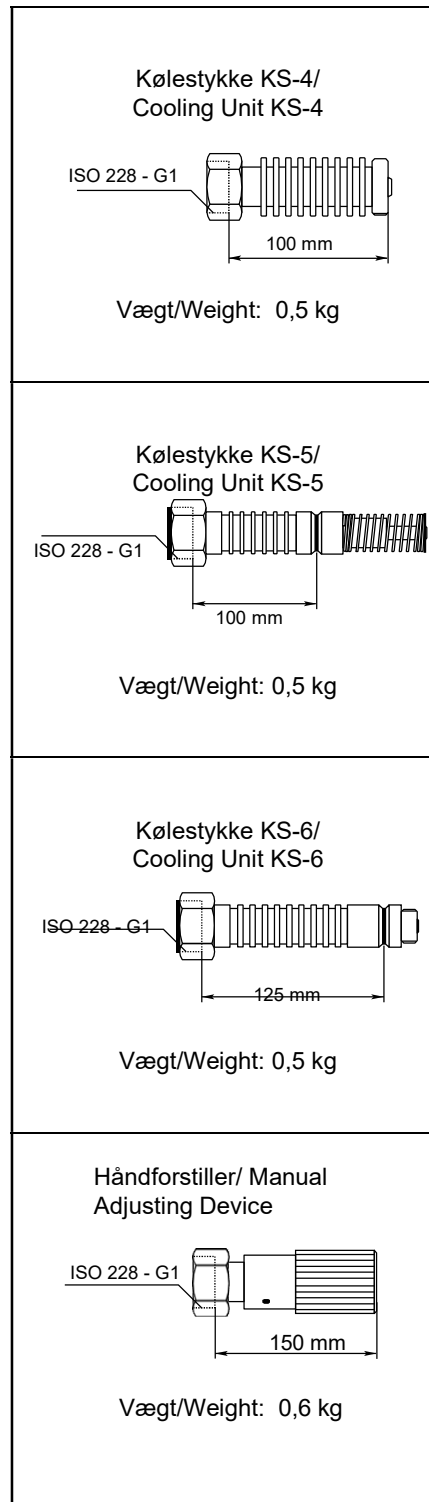
Kølestykke med indbygget bælgætning, erstatter ventilmotorens pakdåse. Obligatorisk ved ventiltemperaturer mellem 250°C og 350°C samt til hedtolieanlæg.

Bemærk!

I hedtolieanlæg - uanset temperatur - skal anvendes kølestykke KS-5 til termostater respektivt KS-6 til ventilmotorer.

Håndforstiller

Håndforstilleren har en indbygget termostatspakdåse. Til tætning og manuel betjening af ventilerne, når en aktuator ikke er monteret, som f.eks. i byggeperioder (max. 170°C).



Cooling Units

Application

The cooling units are used in connection with control valves, thermostats and valve motors to protect the stuffing box. At valve temperatures above 170°C a cooling unit of type KS connected downwards should be applied of type according to the following:

Type KS-4

Cooling unit protecting the stuffing box of the motor/thermostat. To be applied at valve temperatures between 170°C and 250°C. For higher temperatures as well as for all hot oil systems please see type KS-5 and type KS-6.

Type KS-5

Cooling unit with a built-in bellow gland, replacing the stuffing box of the thermostat. To be applied at valve temperatures between 250°C and 350°C, and in all hot oil systems.

Type KS-6

Cooling unit with a built-in bellow gland, replacing the stuffing box of the valve motor.

To be applied at valve temperatures between 250°C and 350°C, and in all hot oil systems.

Note!

For hot oil systems - at all temperatures - cooling units type KS-5 should be used for thermostats and type KS-6 for valve motors.

Manual Adjusting Device

The device has a built-in thermostat stuffing box. For sealing and manual operation of valves when an actuator has not been fitted, e.g. during periods of construction (max. 170°C).